



Scénario : Transférer le problème

Taille du groupe : 4-15

Ce scénario peut contenir un langage explicite et des références à des situations blessantes qui pourraient déclencher des émotions fortes chez certaines personnes. Si vous avez besoin de soutien, des services sont disponibles via le [Programme d'aide aux membres des FAC \(PAMFC\)](#) et du [Programme d'aide aux employés \(PAE\)](#).

L'adjudant (adj) Bill Haswell et l'adj Louis Barteau sont tous les deux adjudants de peloton dans un régiment d'infanterie.

« Hé, Louis ! Tu as l'air frustré. Qu'est-ce qu'il y a ? » demande l'adj Haswell.

« C'est encore le caporal (cpl) Stanford, » répond l'adj Barteau. « J'ai su qu'il y avait un problème lorsqu'il s'est présenté lors de la dernière saison d'affectation. »

« Qu'a-t-il fait cette fois, Louis ? » demande l'adj Haswell.

« Il veut être un spécialiste du renseignement (S RENS) et demande un reclassement volontaire (RV) à la branche du service du renseignement », répond l'adj Barteau. « Sa mauvaise attitude, ses excuses constantes et ses congés de maladie font que je serais heureux de me débarrasser de lui. Depuis le peu de temps qu'il est ici, il a affaibli mon peloton et a influencé négativement les troupes. »

« Alors, quel est le problème, Louis ? Si Stanford ne devrait pas porter notre insigne, recommandez-lui de quitter l'infanterie et laissez-le s'occuper du problème de quelqu'un d'autre, » suggère l'adj Haswell.

« Oui, mais le cpl Lee a également demandé sa mutation pour devenir S RENS, » répond l'adj Barteau. « J'ai un peu tardé pour Lee car c'est l'un des meilleurs soldats que je n'aie jamais eus. Il est également possible qu'il ne soit pas accepté dans les services de renseignement car il lui manque deux cours pour obtenir son diplôme de fin d'études secondaires, bien qu'il compte en terminer un autre bientôt. Stanford, en revanche, a obtenu son diplôme de fin d'études secondaires et a suivi quelques cours de niveau collégial. Lee est vraiment intelligent, travailleur et mérite cette opportunité - pas Stanford. Mais si je recommande le cpl Lee au commandant de compagnie et qu'il est transféré, je suis coincé avec le cpl Stanford et tous les maux de tête qu'il va causer.

« Louis, je recommande Stanford et je m'en débarrasserais, » conseille l'adj Haswell. « Lee aura son tour à l'avenir. »

« Tu as probablement raison, Bill, mais je vais certainement faire preuve d'imagination pour inscrire Stanford dans ma recommandation au commandant de compagnie », dit l'adj Barteau. « Et si je transmettais mon problème à quelqu'un d'autre ? »

Catégories

Principes :	Servir le Canada avant soi-même, obéir à l'autorité légale et l'appuyer
Valeurs :	Intégrité, loyauté, intendance des ressources
Thèmes culturels :	Service, leadership, travail d'équipe
Type d'inconduite :	Inconduite générale
Thèmes ACS Plus :	Non spécifique
Public cible :	Forces armées canadiennes

Guide de l'animateur

Objectifs d'apprentissage :

- Discutez des principes éthiques de Servir le Canada avant soi-même, et d'obéir à l'autorité légale et l'appuyer dans ce contexte.
- Discuter des valeurs éthiques d'intégrité, de loyauté, et de l'intendance des ressources dans le cadre de ce scénario.

Questions d'animation :

1. Quel problème ce scénario soulève-t-il ?
 - Commencez une discussion de groupe.
 - L'adj Barteau doit concilier ses responsabilités envers son unité, le bien-être de ses subordonnés et le maintien de l'intégrité et de l'honnêteté dans son évaluation de deux personnes qui demandent un RV.
2. Quels sont les considérations en jeu en ce qui concerne l'éthique de la Défense et l'éthos militaire ?
 - Commencez une discussion de groupe.
 - Discutez des principes éthiques de servir le Canada avant soi-même et d'obéir à l'autorité légale et l'appuyer dans ce contexte.
 - Discutez des tensions liées à la loyauté dans ce scénario. La loyauté doit-elle influencer la décision de l'adj Barteau ?
 - Discuter des éléments de l'intendance des ressources, y compris de la façon dont la décision de l'adj Barteau peut avoir un impact sur le personnel et les FAC dans le présent et l'avenir, ainsi que de sa responsabilité en tant que leader pour motiver le personnel à viser les normes de performance les plus élevées.
3. Est-il éthique de donner la priorité à un soldat (le cpl Lee) plutôt qu'à un autre (le cpl Stanford) dans le cadre d'un RV, parce qu'on veut conserver le « meilleur soldat » ? Commencez une discussion de groupe.
 - Du point de vue de l'équité, le dévouement et le potentiel du cpl Lee devraient être reconnus. De même, le cpl Stanford pourrait avoir les qualifications requises pour le service de renseignement. Les deux doivent être évalués en tenant compte de ces éléments. La falsification d'informations dans les évaluations du personnel et/ou les recommandations ne démontrent pas l'intégrité et est contraire à l'éthique.
 - Quelles stratégies de gestion des performances Louis pourrait-il adapter pour soutenir le Cpl Stanford ?
4. Quelle(s) action(s) possible(s) l'adj Barteau pourrait-il entreprendre dans ce scénario ?
 - Commencez une discussion de groupe.
 - Option 1 : Recommander au cpl Stanford pour un RV. Cela lui permettrait de remédier à l'influence perturbatrice de son peloton et de répondre aux critères d'admissibilité de la branche du service de renseignement. Cependant, l'adj Barteau devra falsifier les performances du cpl à ce jour.
 - Option 2 : Recommander le cpl Lee pour le RV. Cela permettrait de récompenser le dévouement et le rendement élevé du cpl Lee, même s'il n'a pas les qualifications requises. Elle s'alignerait sur la promotion du mérite. Des stratégies de gestion des performances pour le cpl Stanford seraient bénéfiques.
 - Option 3 : Fournir une évaluation honnête des deux caporaux. L'adj Barteau peut fournir des évaluations honnêtes et transparentes pour le Cpl Lee et le Cpl Stanford, reflétant leurs qualifications, leurs performances et leur comportement.